

HILTI

PT 10

Bedienungsanleitung

de

Operating instructions

en

Mode d'emploi

fr

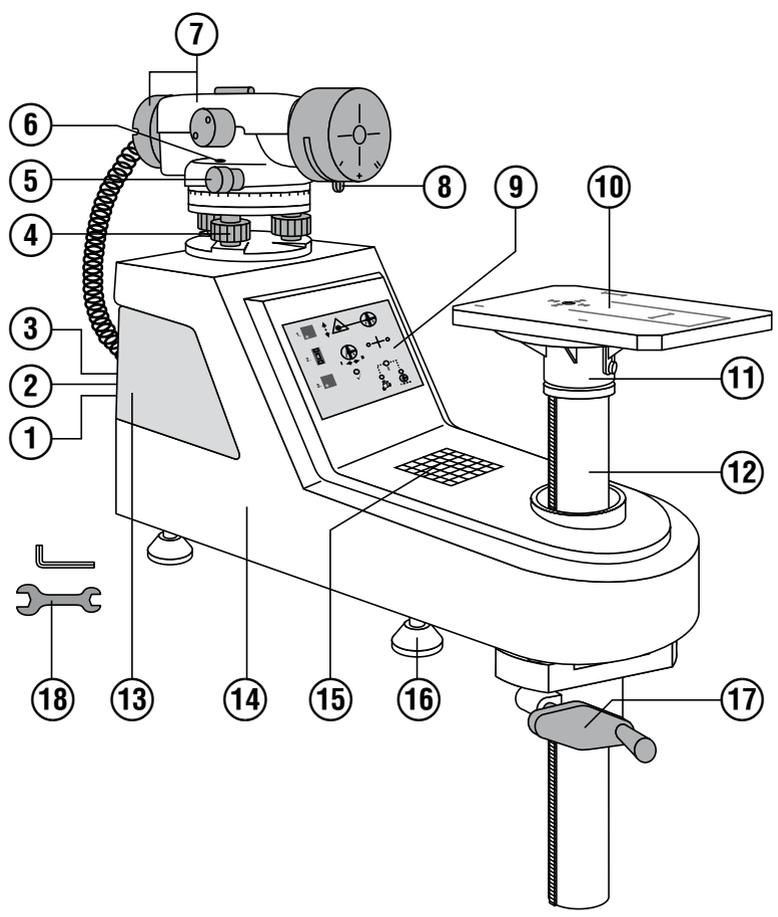
Bruksanvisning

sv

取扱説明書

ja

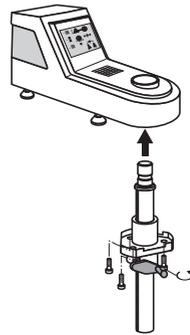




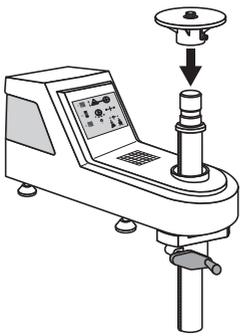
3



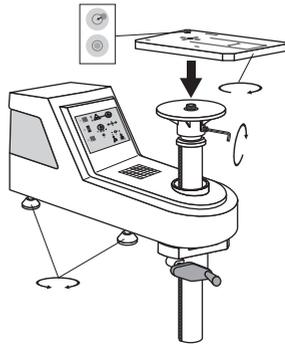
4



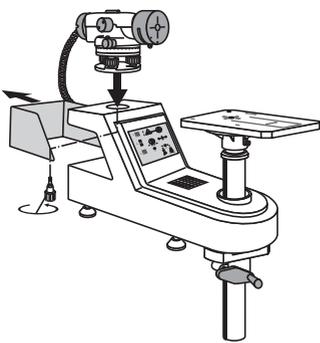
5



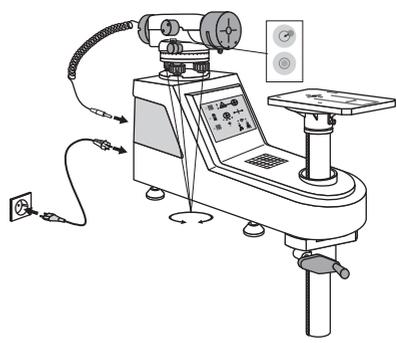
6



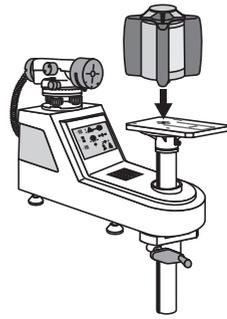
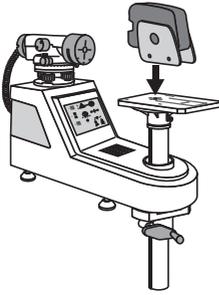
7



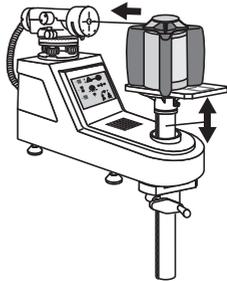
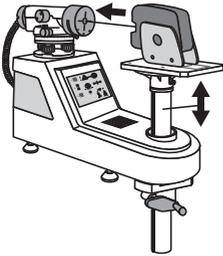
8



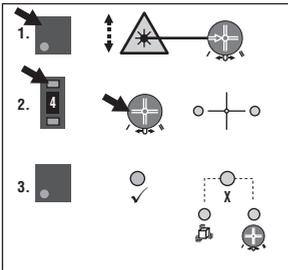
9



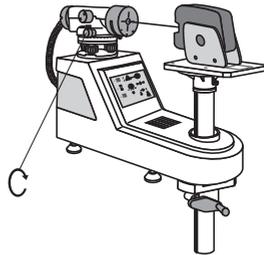
10



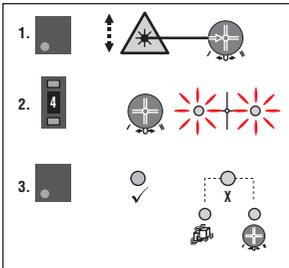
11



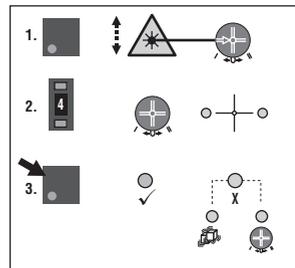
12



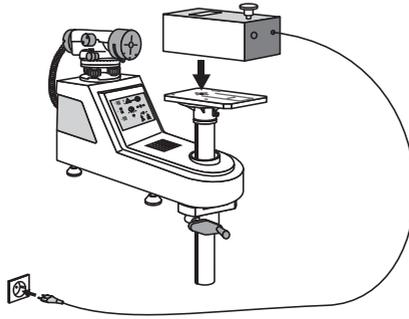
13



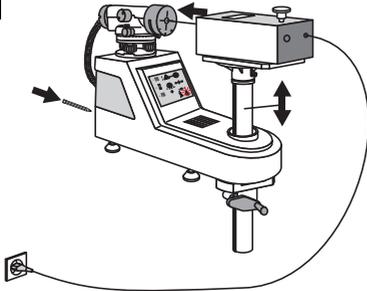
14



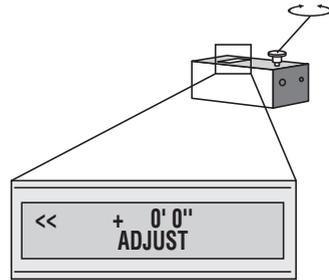
15



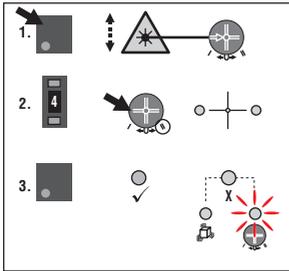
16



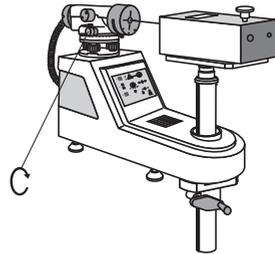
17



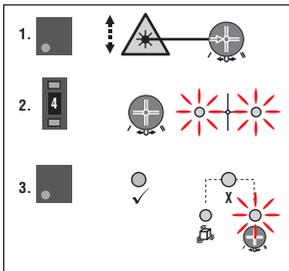
18



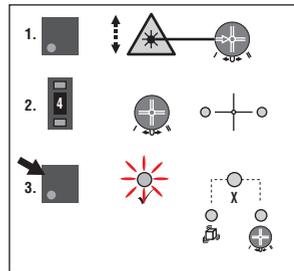
19



20



21



PT 10 Appareil de contrôle rapide

Avant de mettre l'appareil en marche, lire impérativement son mode d'emploi et bien respecter les consignes.

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne pas prêter ou céder l'appareil à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.

Sommaire	Page
1 Consignes générales	19
2 Description	20
3 Accessoires	22
4 Caractéristiques techniques	22
5 Consignes de sécurité	23
6 Mise en service	23
7 Utilisation	24
8 Nettoyage et entretien	25
9 Guide de dépannage	26
10 Recyclage	26
11 Garantie constructeur des appareils	27
12 Déclaration FCC (valable aux États-Unis) / Déclaration IC (valable au Canada)	27
13 Déclaration de conformité CE (original)	27

1 Les numéros renvoient aux illustrations. Les illustrations se trouvent au début de la notice d'utilisation. Dans le présent mode d'emploi, « l'appareil » désigne toujours l'appareil de contrôle rapide PT 10.

Pièces constitutives de l'appareil **1**

- ① Bouton de mise en marche
- ② Fiche d'alimentation
- ③ Interrupteur de calibrage
- ④ Vis de réglage
- ⑤ Vis micrométrique pour recherche de faisceau
- ⑥ Niveau à bulle
- ⑦ Niveau optique avec objectif PTA 10
- ⑧ Unité de filtre
- ⑨ Unité de commande
- ⑩ Adaptateur de trépied PTA 70
- ⑪ Tête d'échange PTA 45
- ⑫ Tube de trépied PTA 40
- ⑬ Capotage arrière
- ⑭ Socle en béton
- ⑮ Tableau d'appareils
- ⑯ Pieds à vis
- ⑰ Manivelle
- ⑱ Outi

Unité de commande **2**

- ① Indicateur de puissance
- ② Viser au centre du filtre avec le faisceau laser
- ③ Touche de sélection de la classe de précision
- ④ Choix du filtre
- ⑤ Reconnaissance du faisceau sur l'objectif
- ⑥ Démarrage de la mesure
- ⑦ L'appareil laser se trouve dans la plage de tolérance
- ⑧ L'appareil laser se trouve en dehors de la plage de tolérance
- ⑨ L'appareil a été déplacé pendant la mesure
- ⑩ Vérification des réglages de filtre et / ou de classe de précision

1 Consignes générales

1.1 Termes signalant un danger et leur signification

DANGER

Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

AVERTISSEMENT

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

ATTENTION

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

REMARQUE

Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

1.2 Explication des pictogrammes et autres symboles d'avertissement

Symboles d'avertissement



Avertissement danger général

fr

Symboles



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil



Les appareils et les piles/batteries ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

Identification de l'appareil

La désignation et le numéro de série du modèle se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil. Inscrivez ces renseignements dans le mode d'emploi et toujours s'y référer pour communiquer avec notre représentant ou agence Hilti.

Type :

N° de série :

2 Description

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le PT 10 est un appareil de contrôle rapide grâce auquel une personne est capable de vérifier seule, de manière rapide et sûre, si la précision d'un laser rotatif, point ou ligne Hilti se trouve dans la plage spécifiée. La vérification s'effectue à chaque fois sur la précision du faisceau laser horizontal.

REMARQUE

Important ! Seuls les appareils laser Hilti avec un faisceau laser visible peuvent être contrôlés.

2.2 Caractéristiques

Avec cet appareil de contrôle rapide, l'utilisateur peut rapidement (50 secondes env.) et facilement obtenir un résultat de mesure clair par le biais d'une utilisation guidée. Le PT 10 se distingue par une conception robuste, stable et compacte.

La précision des appareils laser Hilti suivants peut être contrôlée : lasers ligne, lasers multidirectionnels, lasers combinés, lasers rotatifs et lasers de canalisation.

2.3 Réglages selon le tableau d'appareils

Appareil laser Hilti	Classe de précision	Réglage du filtre
PML/ PMC/ PMM	9	I
PM 24/ PMP	9	II
PR 20/ PR 28/ PRE 3/ PRE 38/ PR 2-HS/ PR 300-HV2S	1	I
PR 25/ PR 26/ PR 35/ PR 3/ PR 30-HVS	2	I
PR 15	5	I
PR 16/ PRI 2/ PRI 36/ PR 3-HVSG	3	I
PP	1	II

À chaque fois qu'un produit sera ajouté, le tableau d'appareils sera modifié en conséquence et remplacé.

2.4 Messages de fonctionnement

Petite diode électroluminescente verte	La DEL verte n'est pas allumée	L'appareil est arrêté.
	La DEL verte n'est pas allumée	L'appareil n'est pas raccordé à l'alimentation électrique.
	La DEL verte est allumée en continu	La recherche du faisceau laser de l'échantillon est activée. Après 2 minutes de recherche de faisceau sans succès, l'appareil de contrôle rapide PT 10 repasse automatiquement du mode Recherche de faisceau au mode Standby.
	La DEL verte clignote	Mode d'attente.
Petite diode électroluminescente jaune	La DEL jaune n'est pas allumée	Le faisceau laser ne vise pas l'ouverture du filtre et n'est par conséquent pas sur l'objectif. À l'aide de la vis de réglage précis, tourner le niveau optique jusqu'à ce que les deux DEL jaunes soient allumées en continu.
	La DEL jaune n'est pas allumée	Le faisceau laser n'atteint pas l'objectif. Vérifier que l'appareil laser Hilti est en marche.
	Seule une DEL jaune est allumée	Le faisceau laser n'atteint que partiellement l'objectif. À l'aide de la vis de réglage précis, tourner le niveau optique jusqu'à ce que les deux DEL jaunes soient allumées en continu.
	Les deux DEL jaunes sont allumées en continu	Le faisceau laser se trouve sur l'objectif et l'appareil est prêt pour la mesure.
	Les deux DEL jaunes clignotent	Affichage pendant la mesure.
Grandes diodes électroluminescentes verte et rouge	La DEL verte est allumée	Résultat de mesure : l'appareil laser contrôlé se trouve dans la plage de précision spécifiée.
	La DEL rouge est allumée	Résultat de mesure : l'appareil laser contrôlé ne se trouve pas dans la plage de précision spécifiée et doit être envoyé au S.A.V. Hilti pour être calibré.

2.5 Livraison de l'appareil de contrôle rapide PT 10 en carton

- 1 Appareil de contrôle rapide PT 10
- 1 Adaptateur sur trépied PTA 70
- 1 Tête d'échange PTA 45
- 1 Tube du trépied PTA 40
- 1 Outil
- 1 Bloc d'alimentation
- 1 Mode d'emploi
- 1 Certificat du fabricant

2.6 Accessoires de l'appareil PT 10 en carton séparé :

- 1 Niveau optique avec objectif PTA 10

2.7 Accessoires de l'appareil PT 10 en coffret Hilti :

- 1 Appareil de calibrage PTA 20
- 1 Bloc d'alimentation
- 1 Mode d'emploi
- 1 Certificat du fabricant

2.8 Livraison de l'ensemble appareil de contrôle rapide PT 10 en carton

- 1 Appareil de contrôle rapide PT 10
- 1 Adaptateur sur trépied PTA 70
- 1 Tête d'échange PTA 45
- 1 Tube du trépied PTA 40
- 1 Outil
- 1 Bloc d'alimentation
- 1 Mode d'emploi
- 1 Certificat du fabricant

2.9 Accessoires de l'ensemble PT 10 en carton séparé :

- 1 Niveau optique avec objectif PTA 10

2.10 Accessoires de l'ensemble PT 10 en coffret Hilti :

- 1 Appareil de calibrage PTA 20
- 1 Bloc d'alimentation
- 1 Mode d'emploi
- 1 Certificat du fabricant

3 Accessoires

Désignation	Description
Adaptateur de trépied pour laser de canalisation PP	PPA 73
Adaptateur de trépied	PTA 70
Outil	
Bloc d'alimentation	PTAW 80
Tableau d'appareils Hilti	PTAW 10

4 Caractéristiques techniques

Sous réserve de modifications techniques !

Temps de mesure en secondes	Max. 50
Témoins lumineux de fonctionnement	DEL
Alimentation électrique	Tension continue 6 V : 0,2 A
Température de service	+10...+35 °C
Température de stockage	+0...+50 °C
Protection antipoussière et contre les projections d'eau	IP 54 (Protection antipoussière et contre les projections d'eau)

Trépied avec filetage	BSW : 5/8 "
Poids	36,4 kg
Dimensions	600 mm X 190 mm X 520 mm

5 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! Lire et comprendre toutes les consignes de sécurité et instructions. Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et instructions indiquées peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures sur les personnes. **Les consignes de sécurité et instructions doivent être intégralement conservées pour les utilisations futures.**

5.1 Consignes de sécurité générales

- Avant toute utilisation, l'appareil doit être contrôlé. Si l'appareil est endommagé, le faire réparer par le S.A.V. Hilti.**
- Après une chute ou tout autre incident mécanique, il est nécessaire de faire vérifier l'appareil par le S.A.V. Hilti.**
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur.**
- Ne mettre l'appareil en marche qu'une fois qu'il est dans une position stable et complètement monté.**
- L'appareil et ses accessoires peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés de manière incorrecte par un personnel non qualifié ou de manière non conforme à l'usage prévu.**
- Ne faire réparer l'appareil que par le S.A.V. Hilti.**
- Pour éviter tout risque de blessures, utiliser uniquement les accessoires et adaptateurs Hilti d'origine.**
- Toute manipulation ou modification de l'appareil est interdite.**
- Bien respecter les consignes concernant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil qui figurent dans le présent mode d'emploi.**

- Ne pas neutraliser les dispositifs de sécurité ni enlever les plaquettes indicatrices et les plaquettes d'avertissement.**
- Tenir l'appareil laser hors de portée des enfants.**
- Prêter attention aux influences de l'environnement de l'espace de travail. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits présentant un danger d'incendie ou d'explosion.**
- L'appareil de contrôle rapide PT 10 doit uniquement être utilisé pour contrôler des appareils laser avec un faisceau laser visible.

5.2 Aménagement correct du poste de travail

- Protéger la zone de travail et, lors de l'installation de l'appareil, veiller à ce que la surface resp. le plateau soit stable et horizontal(e) (à l'équerre).
- Veiller à installer l'appareil sur un support plan et stable (pour éviter toutes vibrations !).
- Ne pas monter l'appareil dans une zone de passage (risque de chutes et de blessures).
- Utiliser l'appareil uniquement dans les limites d'application définies.

5.3 Compatibilité électromagnétique

Bien que l'appareil réponde aux exigences les plus sévères des directives respectives, Hilti ne peut entièrement exclure la possibilité qu'un rayonnement très intense produise des interférences sur l'appareil et perturbe son fonctionnement. Dans ce cas ou en cas d'autres incertitudes, des mesures de contrôle doivent être effectuées pour vérifier la précision de l'appareil. De même, Hilti n'exclut pas la possibilité qu'il produise des interférences sur d'autres appareils (par ex. systèmes de navigation pour avions).

6 Mise en service



6.1 Montage de l'appareil 3

- S'assurer que la surface de la table est plane et que la table est alignée horizontalement.
- Placer le socle en béton sur une table stable.
REMARQUE À l'aide d'une clé à molette, régler les pieds à vis de sorte que le niveau à bulle de l'adaptateur de trépied soit dans le cercle intérieur. Serrer à fond tous les contre-écrous des pieds à vis.

- Placer la partie plate du socle en béton, de sorte que le trou pour le tube du trépied dépasse le bord de la table.

REMARQUE Respecter les indications de sécurité du chapitre "Aménagement correct du poste de travail".

6.1.1 Montage du tube du trépied 4 5 6

- Insérer le tube du trépied par le bas dans l'orifice à la base du socle et le visser en conséquence.
REMARQUE Veiller à ce que la manivelle se trouve sur la face avant.

- Placer la tête d'échange sur le tube.
- Visser l'adaptateur de trépied PTA 70 sur la tête d'échange. Tourner l'adaptateur de trépied de sorte que la désignation PTA 70 puisse être lue de devant et visser à fond la tête d'échange à l'aide de la clé pour vis à tête 6 pans creux fournie.

6.1.2 Montage du niveau optique 17

- Ouvrir le capotage arrière du socle en béton en tournant les deux vis à oreilles.
- Poser le niveau optique PTA 10 sur la partie surélevée du socle en béton et le bloquer avec la vis de réglage correspondante.
REMARQUE Veiller à ce que l'unité de filtre visse dans la direction de la tête d'échange.
- Fermer le capotage arrière du socle en béton en serrant les vis à oreilles.

6.1.3 Raccordements électriques 8

- Raccorder le câble du niveau optique PTA 10 à la fiche à l'arrière du socle en béton.
- Brancher le câble de l'alimentation électrique à l'arrière du socle en béton en conséquence.
- Brancher la fiche dans la prise.

6.1.4 Alignement horizontal de l'appareil de contrôle rapide PT 10 16 8

REMARQUE

Pour pouvoir effectuer des mesures, le PT 10 doit être monté horizontalement à l'équerre. Pour cela, prendre d'abord comme référence le niveau à bulle de l'adaptateur de trépied et seulement après, le niveau à bulle du niveau optique. Pour pouvoir effectuer des mesures, les deux niveaux à bulle doivent se trouver au centre (cercle intérieur). Calibrer l'appareil de contrôle rapide PT 10 avant toutes mesures.

fr

7 Utilisation



7.1 Montage sur l'adaptateur trépied

7.1.1 Montage sur l'adaptateur trépied d'un laser point, rotatif ou multidirectionnel 9 10

- Visser l'adaptateur trépied PTA 70 sur la tête d'échange.
- Poser l'appareil de mesure Hilti à contrôler sur la plaque de l'adaptateur et le mettre en marche.
- Adapter la hauteur de l'appareil laser Hilti à l'aide de la manivelle de sorte que le faisceau laser atteigne le centre de du filtre (croix-cible).

7.1.2 Montage sur le plateau sur trépied pour les lasers de canalisation PP 10 et PP 11

- Tourner l'adaptateur de trépied PPA 73 sur la tête d'échange.
- Poser le laser de canalisation sur l'adaptateur de trépied et le mettre en marche.
- Adapter la hauteur de l'appareil laser Hilti à l'aide de la manivelle de sorte que le faisceau laser atteigne le centre de la roue de filtre sur la croix-cible.

7.1.3 Mise en marche 11

Mettre l'appareil de contrôle rapide PT 10 en marche.

7.2 Réglage de la classe de précision 11

- Sélectionner la classe de précision 1-9 selon le tableau d'appareils.
- Appuyer sur les touches +/- jusqu'à ce que la classe de précision correspondante apparaisse.

7.3 Position du filtre 11

- Choisir la position du filtre I ou II selon le tableau d'appareils.
- Déplacer l'interrupteur de la roue de filtre dans la position correspondante.

7.4 Réglage de l'objectif 12 18

Les DEL jaunes indiquent l'endroit où se trouve le faisceau laser sur la lentille de l'objectif.

Si aucune des DEL jaunes ne s'allume, ou si une seule DEL s'allume, tourner la vis de réglage précis du niveau optique pour trouver le faisceau laser.

Dès que le faisceau laser atteint l'objectif, les deux DEL jaunes s'allument. En même temps, la touche de mesure est activée et l'appareil est prêt pour la mesure.

7.5 Mesure 14

REMARQUE

Ne pas toucher ni déplacer l'appareil de contrôle rapide PT 10 pendant la mesure. En cas de secousses, un message d'erreur est affiché.

L'appareil de contrôle rapide PT 10 est prêt pour la mesure dès que les deux DEL jaunes sont allumées et que la touche de mesure est représentée comme active. Appuyer sur la touche de mesure. Le processus de mesure est indiqué par le clignotement des DEL jaunes et dure en moyenne 50 secondes environ.

7.6 Affichage du résultat

REMARQUE

Dans le cas de lasers rotatifs, les quatre axes de direction (X, Y) doivent être mesurés / contrôlés.

Après une période de contrôle de 50 secondes environ, la DEL verte ou rouge indique si l'échantillon se trouve ou non dans sa plage de précision spécifiée. Si la DEL verte s'allume, l'appareil laser se trouve dans la plage de précision spécifiée. Si la DEL rouge s'allume, l'appareil laser se trouve en dehors de la plage de précision spécifiée et doit être envoyé au S.A.V. Hilti pour être calibré.

7.7 Répétition du processus de contrôle

REMARQUE

Pour tous les appareils laser Hilti, il est possible de répéter le processus de contrôle aussi souvent que souhaité.

7.8 Calibrage

REMARQUE

Contrôle des mesures de l'appareil pour les utilisateurs qui sont certifiés ISO 9000X : Comme exigé dans le cadre de la norme ISO 900X, l'utilisateur peut effectuer lui-même le contrôle de l'appareil de mesure rapide PT 10. À cet effet, Hilti propose un appareil de calibrage spécifiquement conçu pour l'appareil de contrôle rapide PT 10, le PTA 20. Pour obtenir des informations concernant sa disponibilité, contacter le service clients Hilti.

7.8.1 Calibrage de l'appareil de contrôle rapide PT 10 15 16 17 18 19 20 21

REMARQUE

Calibrer l'appareil à intervalles réguliers. Pour le calibrage de l'appareil de contrôle rapide PT 10, Hilti fournit l'appareil de calibrage PTA 20. L'appareil de calibrage doit d'abord être envoyé au S.A.V. Hilti pour être contrôlé et calibré.

1. Fixer l'appareil de calibrage à l'adaptateur x trépied du PT 10 (15).
2. Brancher le câble d'alimentation de l'appareil de calibrage dans la prise.
3. L'écran affiche un message ainsi que l'écart actuel. Le numéro de la séquence de calibrage est également indiqué. Le numéro de la séquence de calibrage est incrémenté de un après chaque calibrage réussi d'un appareil de contrôle rapide PT 10.

4. Vérifier une nouvelle fois le niveau à bulle du niveau optique et le corriger, le cas échéant, à l'aide de la vis de réglage du niveau optique.
5. Mettre l'appareil de contrôle rapide PT 10 en marche.
6. Actionner l'interrupteur de calibrage PT 10 (16) sur le capot arrière à l'aide d'un crayon ou d'un stylo à bille.

La petite DEL rouge à droite s'allume et indique le mode de calibrage (18).

7. Choisir la position de filtre II. La classe de précision ne peut pas être sélectionnée.
8. Adapter la hauteur de l'appareil de calibrage PTA 20 (16) à l'aide de la manivelle de sorte que le faisceau laser émergeant vise le centre de la croix de l'appareil de contrôle rapide PT 10.
Les DEL indiquent l'endroit où se trouve le faisceau laser sur la lentille de l'objectif.
9. Tourner la vis de réglage précis (17) du PTA 20 jusqu'à ce que l'écran indique "zéro".

REMARQUE Deux flèches affichées à l'écran indiquent le sens dans lequel la vis de réglage précis doit être tournée. Sur cet affichage, les flèches au début de la ligne indiquent le sens dans lequel il faut tourner la vis de réglage précis, et les chiffres qui suivent, l'écart / l'incidence actuel(le) en secondes et minutes d'arc.

10. Dès que le faisceau laser atteint l'objectif, les deux DEL jaunes s'allument. En même temps, la touche de mesure est activée et l'appareil est prêt pour la mesure.
11. Si aucune des DEL jaunes (19, 20) ne s'allume, ou si une seule DEL s'allume, tourner la vis de réglage précis du niveau optique pour trouver le faisceau laser.
12. Appuyer sur la touche de mesure (21). Le processus de mesure est indiqué par le clignotement des DEL jaunes et dure 50 secondes environ.

REMARQUE Ne pas toucher ni déplacer l'appareil de calibrage PTA 20 et l'appareil de contrôle rapide PT 10 pendant la mesure. En cas de secousses, un message d'erreur est affiché.

Après un calibrage réussi, la DEL verte s'allume et le PT 10 revient en mode de fonctionnement normal. La petite DEL rouge à droite s'éteint.

8 Nettoyage et entretien

8.1 Nettoyage et séchage

1. Si de la poussière s'est déposée sur les lentilles, la souffler pour l'éliminer.
2. Ne pas toucher le verre ni le filtre avec les doigts.
3. Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et doux ; humidifier avec un peu d'eau ou d'alcool pur, si besoin est.

REMARQUE N'utiliser aucun autre liquide, car il pourrait attaquer les pièces en plastique.

4. Respecter les plages de températures pour le stockage du matériel, notamment en hiver ou en été.

8.2 Stockage

Si l'appareil a été mouillé, le débarrasser. Sécher et nettoyer l'appareil, son coffret de transport et les accessoires (température max. 40 °C / 104 °F). Ne remballer le matériel qu'une fois complètement sec.

Si le matériel est resté longtemps stocké, effectuer un calibrage avant de l'utiliser.

8.3 Transport

Pour transporter ou renvoyer votre matériel, utiliser soit le carton de livraison Hilti, soit le coffret de livraison Hilti, soit tout autre emballage de même qualité.

9 Guide de dépannage

Défauts	Causes possibles	Solutions
Le PT 10 ne peut pas être mis en marche.	Les câbles d'alimentation réseau ne sont pas, ou pas complètement, raccordés.	Vérifier les câbles d'alimentation réseau et s'assurer que tous les câbles sont correctement raccordés.
Le PT 10 ne trouve pas le faisceau laser.	Le faisceau laser ne vise pas la croisée.	Diriger le faisceau laser sur la croisée.
	L'appareil laser n'est pas en marche.	Mettre l'appareil laser en marche.
	Ce n'est pas un appareil Hilti	Ne contrôler que des appareils de mesure laser d'origine Hilti !
Les grandes DEL rouge et verte sont allumées en continu	La mesure n'a pas pu être terminée correctement.	Répéter la mesure.
La petite DEL rouge (à droite) est allumée en continu	Mauvais choix de filtre.	Vérifier le réglage du filtre et le corriger.
La grande et la petite DEL rouges (à gauche) sont allumées en continu	L'appareil de contrôle rapide PT 10 et / ou l'échantillon ont été secoués pendant la mesure.	Répéter la mesure.
Les grandes DEL rouge et verte sont allumées en continu malgré plusieurs tentatives de mesure	Défaillance de l'objectif	Démontage du niveau optique PTA 10 et envoi au S.A.V. Hilti pour réparation.

fr

10 Recyclage

AVERTISSEMENT

En cas de recyclage incorrect du matériel, les risques suivants peuvent se présenter :

la combustion de pièces en plastique risque de dégager des fumées et gaz toxiques nocifs pour la santé.

Les piles abîmées ou fortement échauffées peuvent exploser, causer des empoisonnements ou intoxications, des brûlures (notamment par acides), voire risquent de polluer l'environnement.

En cas de recyclage sans précautions, des personnes non autorisées risquent d'utiliser le matériel de manière incorrecte, voire de se blesser sérieusement, d'infliger de graves blessures à des tierces personnes et de polluer l'environnement.



Les appareils Hilti sont fabriqués pour une grande partie en matériaux recyclables dont la réutilisation exige un tri adéquat. Dans de nombreux pays, Hilti est déjà équipé pour reprendre votre ancien appareil afin d'en recycler les composants. Consulter le service clients Hilti ou votre conseiller commercial.



Pour les pays européens uniquement

Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne concernant les appareils électriques et électroniques anciens et sa transposition au niveau national, les appareils électriques usagés et les blocs-accus doivent être collectés séparément et recyclés de manière non polluante.

11 Garantie constructeur des appareils

En cas de questions relatives aux conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire HILTI local.

12 Déclaration FCC (valable aux États-Unis) / Déclaration IC (valable au Canada)

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des dispositions FCC et CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A). La mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne devrait pas générer de rayonnements nuisibles.

(2) L'appareil doit absorber toutes sortes de rayonnements, y compris les rayonnements entraînant des opérations indésirables.

REMARQUE

Toute modification ou tout changement subi par l'appareil et non expressément approuvé par Hilti peut limiter le droit de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

fr

13 Déclaration de conformité CE (original)

Désignation :	Appareil de contrôle rapide
Désignation du modèle :	PT 10
Année de fabrication :	2006

Nous déclarons sous notre seule et unique responsabilité que ce produit est conforme aux directives et normes suivantes : 2011/65/UE, jusqu'au 19 avril 2016 : 2004/108/CE, à partir du 20 avril 2016 : 2014/30/UE, jusqu'au 19 avril 2016 : 2006/95/CE, à partir du 20 avril 2016 : 2014/35/UE, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
03/2015



Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems
BU Measuring Systems
03/2015

Documentation technique par :

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150417

